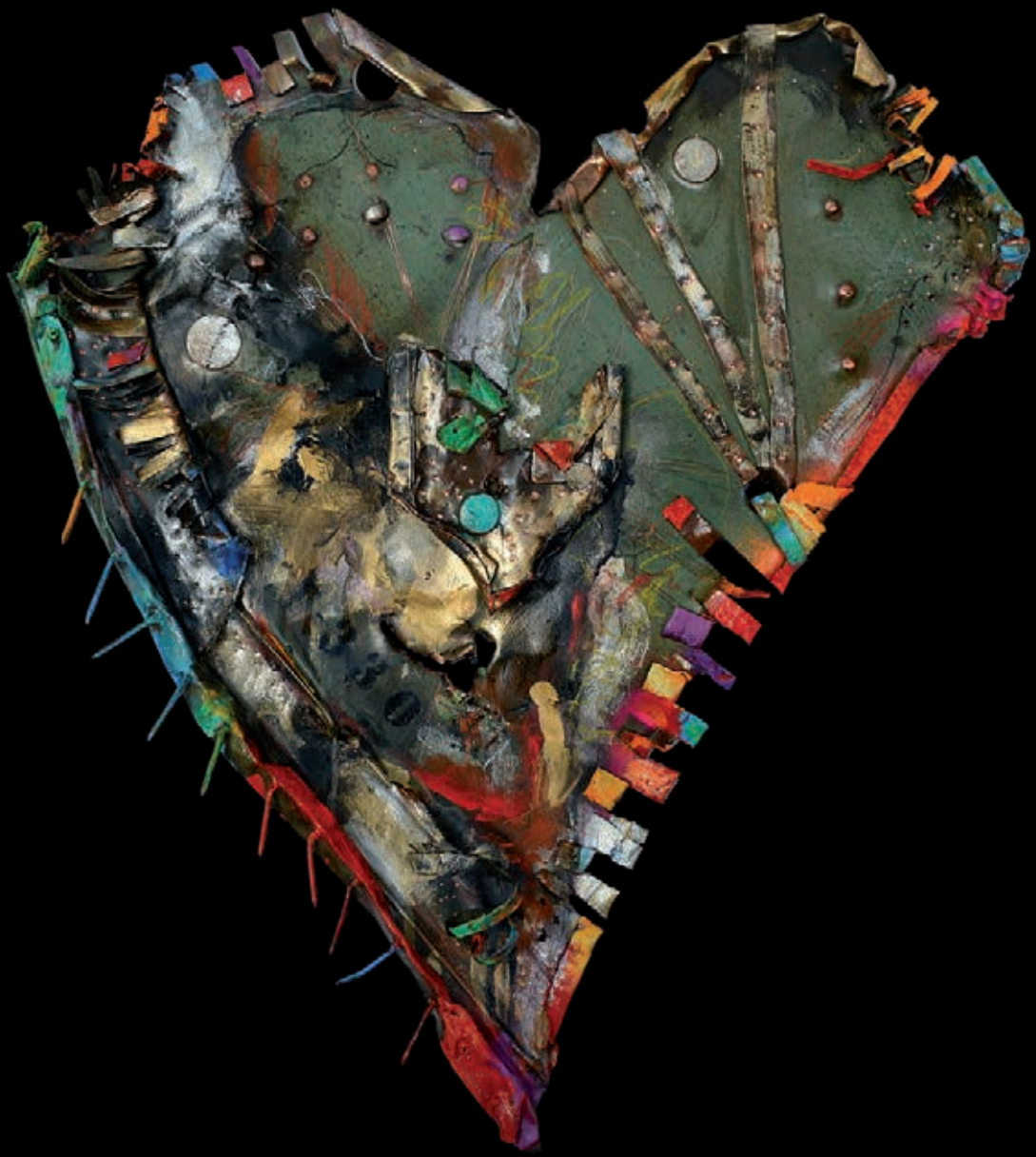


JEAN GAUDREAU

Au coeur de nos vies 2015

Couverture: **Cœur barbelé no R-33 0, 2015**
Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du château Frontenac / Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac
41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in

JEAN GAUDREAU

Au cœur de nos vies 2015

PRODUCTION / PRODUCTION
MC Communication
CDAVPQ

COORDINATION / COORDINATION
Jean Gaudreau
messages@jeangaudreau.com
www. jeangaudreau.com

TEXTE / TEXT
Zÿlbeck

RÉVISION FRANÇAISE / FRENCH REVISION
Jacques Bélanger

RÉVISION ANGLAISE / ENGLISH REVISION
Christine Millar

TRADUCTION / TRANSLATION
Christine Millar

CONCEPTION ET RÉALISATION GRAPHIQUE / GRAPHIC DESIGN AND PRODUCTION
Patricia Gendron

PHOTOGRAPHE / PHOTOGRAPHY
Jean Gaudreau

NUMÉRISATION / DIGITIZATION
Langis Clavet

1er trimestre 2015
Dépot Légal - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2014
Dépot Légal - Bibliothèque et Archives Canada, 2014
ISBN: 978-2-9806728-3-9
Imprimé au Canada

Toute reproduction, même partielle, de cet ouvrage est interdite.
Une copie ou reproduction par quelque procédé que ce soit, photographie,
microfilm, bande magnétique, disque ou autre, constitue une infraction sur les
droits d'auteurs.

Tout droits réservés
©2015 Jean Gaudreau
MC. Communication
Imprimé au Canada

1er Quarter 2015
Legal Deposit - Bibliothèque and archives national of Québec 2014
Legal Deposit - Library and archives Canada, 2014
ISBN: 978-2-9806728-3-9
Printed in Canada

Any reproduction of this work, even partial, is forbidden. Copying or reproducing
its contents bt any means whatsoever, including
protography, microfilm, magnetic
tape, disk or other is an infraction of copyringht laws.

All rights reserved
©2015 Jean Gaudreau
MC. Communication
Printed in Canada

Il est presque impossible de déterminer le nombre d'expressions liées à la thématique du cœur qui sont apparues au fil des ans. En dépit des immenses progrès technologiques qui jalonnent nos vies, le cœur reste le symbole par excellence de l'amour, qu'il soit dit, chanté, dansé ou dessiné. Le cœur exprime également un élément central, ce rythme vital qui ponctue notre existence.

Jean Gaudreau a commencé son exploration du cuivre à l'aide de fragments récupérés de l'ancienne toiture du Château Frontenac. Après avoir maîtrisé la technique de transformation de ces pièces de métal, l'artiste les a intégrées dans ses tableaux, leur donnant ainsi une seconde vie.

Fragments-sculptures

Gaudreau a poursuivi sa démarche en créant des sculptures issues, elles aussi, de fragments de cuivre récupéré. Ici, les œuvres acquièrent une troisième dimension qui permet à l'artiste de travailler non seulement en profondeur (comme il le fait avec ses tableaux), mais également en hauteur et en largeur.

Une transition entre le passé et le présent

En utilisant un matériau surgi du passé pour en faire un personnage actuel, l'artiste explore ce que l'on pourrait décrire comme le point de métamorphose du médium, tentant de répondre à certaines questions comme «que se passe-t-il au moment où ces vestiges entament une nouvelle vie ?» «Qu'arrive-t-il lorsque le présent

It is almost impossible to determine the number of expressions connected to the theme of the heart throughout the years. In spite of the technological progress which accentuates our lives, the heart remains the paramount symbol of love, whether it be spoken, sung, danced or drawn. The heart also expresses a central element, a vital element which punctuates our very existence.

Jean Gaudreau started experimenting with copper by using recovered fragments of Chateau Frontenac's former roof. After having mastered the transformation technique for these pieces of metal, the artist then integrated these into his paintings, giving them a chance at a second life.

Fragment sculptures

Gaudreau then started creating sculptures using recovered copper fragments. Here, his work develops a third dimension allowing the artist to work not only in depth as he already does with his paintings, but also in width and height.

A transition between the past and the present

By using a material emerged from the past to create a current character, the artist explores what we could call the medium's point of transformation, attempting to answer certain questions such as: "What happens at that particular moment when these remains begin a new life?" and "What happens when the past and the present become one and the same character?"

et le passé deviennent un seul et même personnage ?» Interrogé sur le choix de la représentation du cœur comme sujet de ses récentes créations, Jean Gaudreau affirme «j'ai choisi la forme du cœur, symbolique intemporelle de l'amour, pour exprimer cette transition entre le passé et le présent. Depuis la nuit des temps, on rattache le cœur à des événements très importants dans nos vies et l'intégration de fragments de cuivre dans des œuvres, peintes ou sculptées, rend compte de l'actualisation d'un matériau plusieurs fois millénaire. L'union entre ce symbole qui existe depuis toujours et un métal qui a su franchir les millénaires a de quoi donner à l'artiste assez de matière pour réaliser des œuvres résolument actuelles. C'est pour cette raison que la figure du cœur est si importante pour moi. Le passé et le présent sont les deux battements d'un même cœur.»

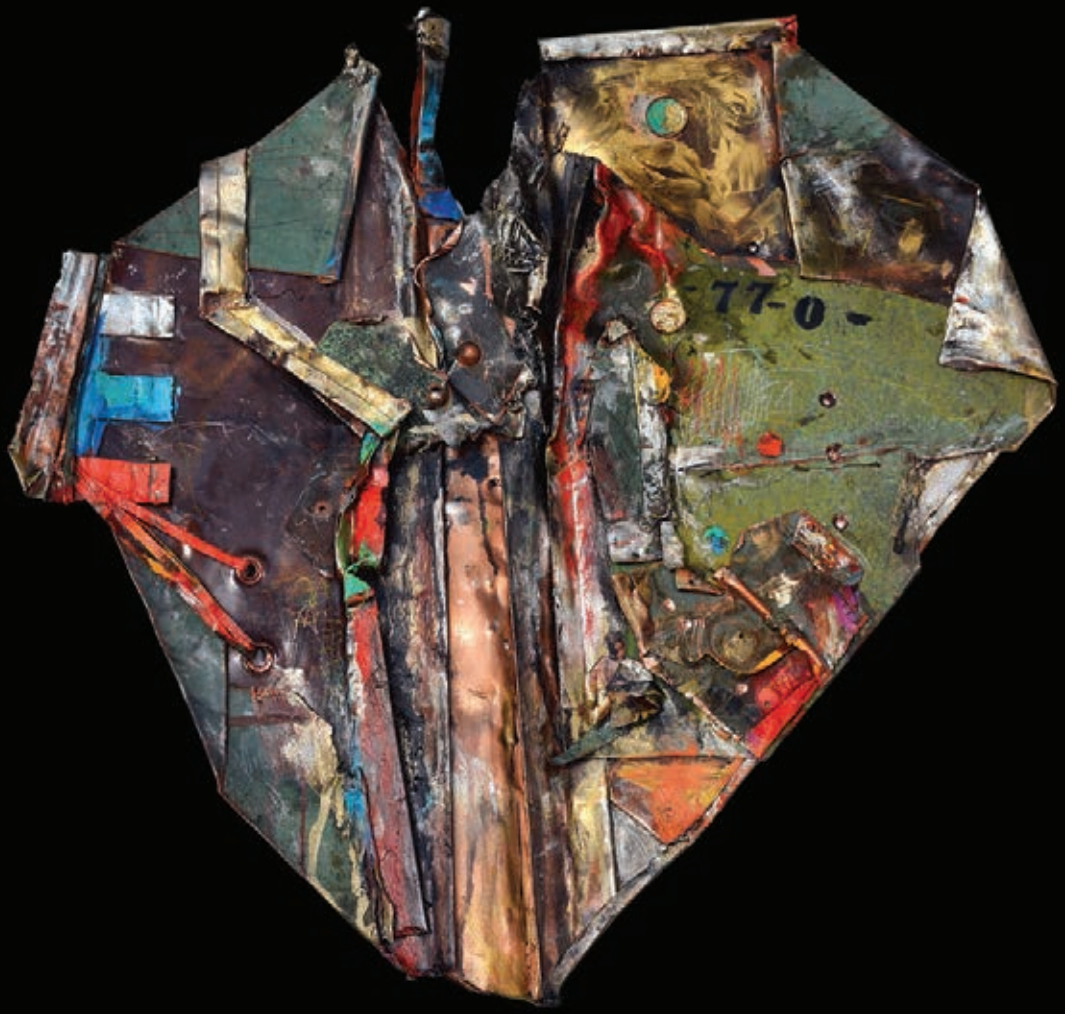
When asked about choosing the heart as the subject of his recent creations, Jean Gaudreau states "I chose the shape of the heart, timeless symbol of love, to express this transition between the past and the present. Since the beginning of time, we associate the heart to very important events in our lives and integrating copper fragments into works of art whether painted or sculpted, acknowledges the modernization of a material which has existed for thousands of years. The union of this symbol which has existed since the beginning of time and a metal which has overcome thousands of years, gives enough material for the artist to produce exceptional contemporary pieces. It is for this reason that that the heart figure is so important to me. The past and the present are two beats of the same heart."

Réconciliation no M-J 34, 2015
Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du Château Frontenac / Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac
41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in.

Le cœur du minotaure no T-99, 2015
Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du château Frontenac / Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac
41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in.

Balise du temps no D-33, 2015
Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du château Frontenac/ Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac
41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in.

HAITI CHÉRIE NO R-22, 2015
Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du château Frontenac / Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac
41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in.



JE JOUE DE LA GUITARE NO 77-0, 2015

Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du château Frontenac/ Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac

41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in.

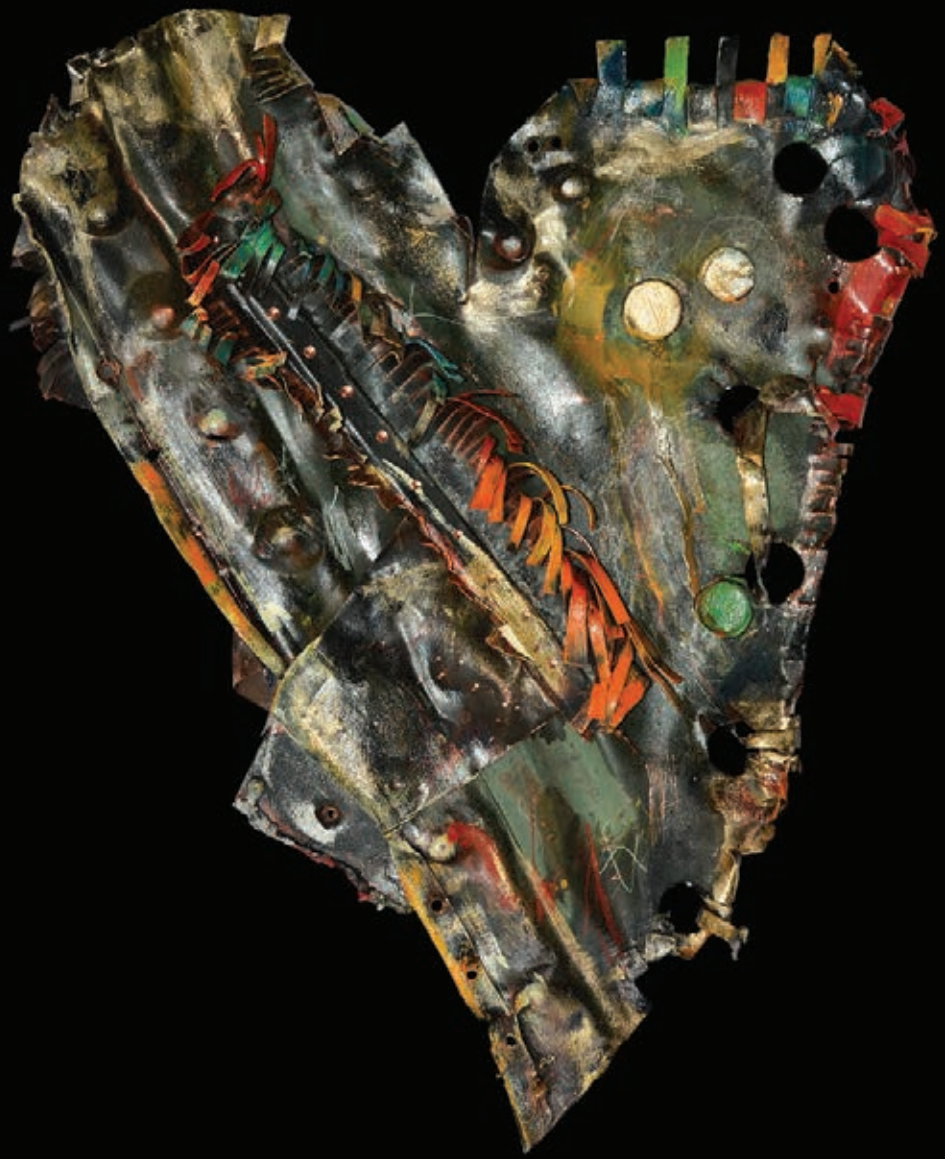
Cœur lassé no K - 04, 2015
Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du château Frontenac / Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac
41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in.

Coup franc no J - 1446, 2015

Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du château Frontenac/ Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac

41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in.

Excalibur no M - 055, 2015
Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du château Frontenac / Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac
41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in.

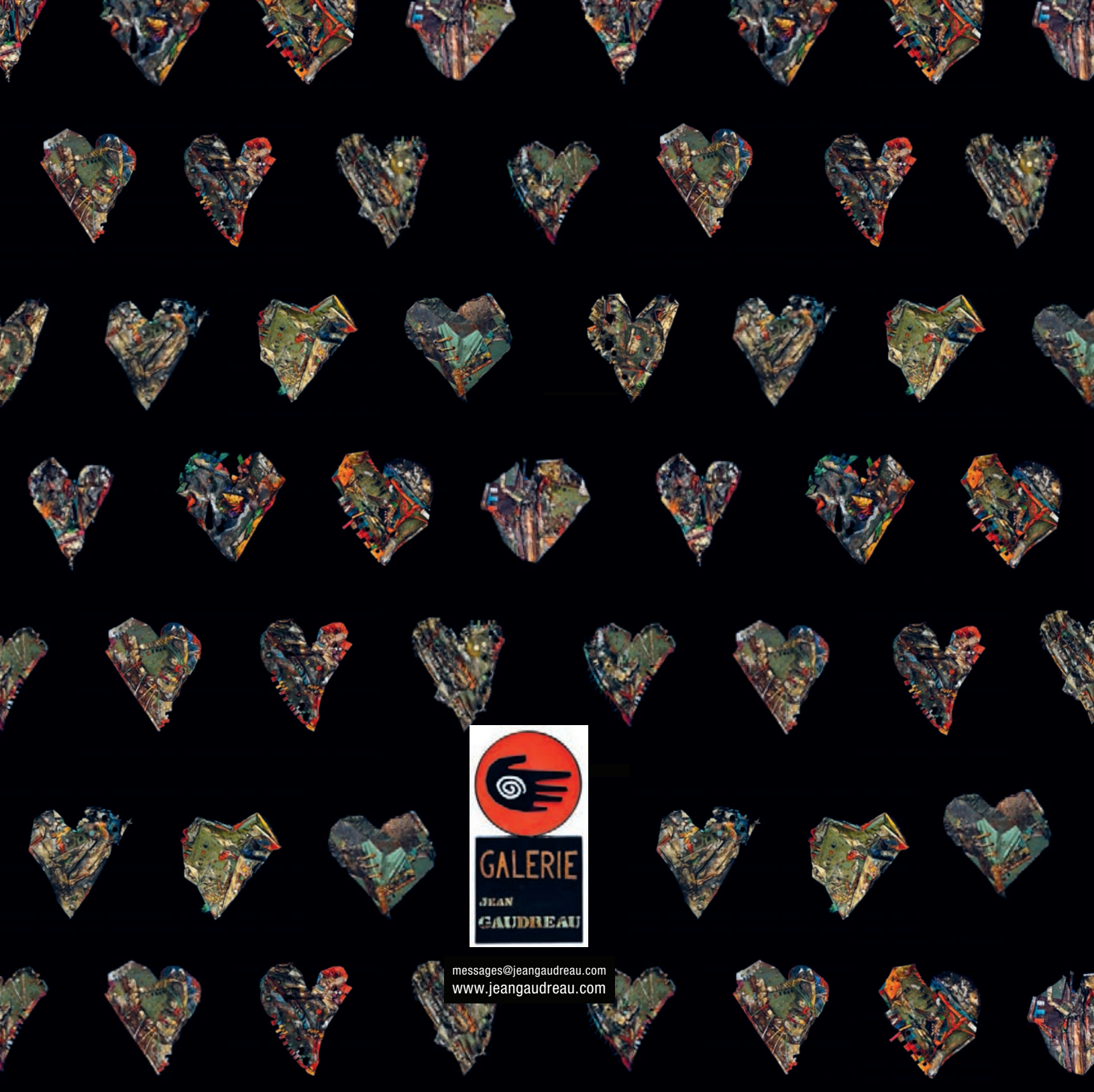


Hommage aux premières nations no 4, 2015
Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du château Frontenac/ Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac
41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in.

L'aile du temps no 34, 2015
Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du château Frontenac / Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac
41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in.

Poisson fossile no J - 3, 2015
Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du château Frontenac/ Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac
41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in.

Contre - plongée no P-G - 320, 2015
Acrylique, huile, pastel, encaustique et gravure sur cuivre retravaillé provenant de l 'ancienne toiture du château Frontenac/ Mix media on recycling cooper from the old roof of the Château Frontenac
41.23 x 39.23 cm. / 21 x 20 in.


GALERIE
JEAN
GAUDREAU
messages@jeangaudreau.com
www.jeangaudreau.com